

Distr.: Limited 15 November 2017

Russian

Original: English

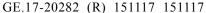
Специальная рабочая группа по Парижскому соглашению Четвертая часть первой сессии Бонн, 7–15 ноября 2017 года Пункты 3–8 повестки дня¹

Пункты 3-8 повестки дня

Проект выводов, предложенный сопредседателями

- 1. Напомнив пункт 12 решения 1/СР.22, касающийся срока завершения выполнения программы работы, предусмотренной Парижским соглашением, Специальная рабочая группа по Парижскому соглашению (СПС) подтвердила свою готовность работать неустанным и оперативным образом с целью выполнения своего мандата к двадцать четвертой сессии Конференции Сторон (КС) (декабрь 2018 года).
- 2. СПС приветствовала более 80 представлений, полученных от Сторон² и участников, не являющихся Сторонами³, для этой сессии, и приняла к сведению:
 - а) документы, подготовленные до начала данной сессии⁴;
- b) предсессионные заседания «за круглым столом» по пунктам 3-7, которые состоялись с 4 по 6 ноября 2017 года.
- 3. СПС отметила, что эти документы и предсессионные заседания «за круглым столом», упомянутые в пункте 2 выше, помогли глубже понять и уточнить мнения Сторон по соответствующим пунктам повестки дня и были информативно полезными для переговоров в рамках СПС.
- 4. СПС отметила прогресс, достигнутый на нынешней сессии, как это отражено в приложении к выводам⁵. В то же время СПС отметила, что достижение существенного прогресса в обсуждениях по пунктам 3–8 повестки дня должно быть ускорено, с тем чтобы проработка всех вопросов достигла достаточной степени зрелости и детализации для своевременного завершения работы к декабрю 2018 года.

⁵ В целях ускорения обработки документа данное приложение не воспроизводится в настоящем документе. С его содержанием можно ознакомиться в добавлении к настоящему документу (FCCC/APA/2017/L.4/Add.1).







¹ См. документ FCCC/APA/2016/3 в отношении названий пунктов повестки дня.

² Размещены по адресу http://unfccc.int/5900.

³ Размещены по адресу http://unfccc.int/7478.

⁴ FCCC/TP/2017/7, APA.2017.3.InformalNote, APA.2017.4.InformalNote и APA.2017.5.InformalNote.

- 5. СПС вновь подчеркнула, что считает необходимым добиться прогресса по всем пунктам на согласованной и сбалансированной основе и обеспечить применение Вспомогательным органом по осуществлению (ВОО), Вспомогательным органом для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) и КС скоординированного подхода к рассмотрению вопросов, связанных с программой работы, предусмотренной Парижским соглашением (ПРПС). С этой целью СПС рекомендовала Председателю КС рассмотреть возможные варианты сведения воедино под свою ответственность и без ущерба для будущей работы вспомогательных органов итогов работы СПС, ВОО, ВОКНТА и КС по касающимся ПРПС вопросам на этой сессии.
- 6. СПС отметила намерение своих сопредседателей выпустить к началу апреля 2018 года концептуальную записку с обзором итогов этой сессии и предложить варианты дальнейшей работы на основе мнений и идей, изложенных Сторонами на сессии и в представленных для сессии материалах, включая мнения и идеи, нашедшие отражение в неофициальных записках, подготовленных в ходе этой сессии. Эта записка будет иметь целью продвижение работы СПС без ущерба для любых вариантов или предложений, которые Стороны могут выдвинуть в будущем.
- 7. Напомнив общий призыв СПС к направлению представлений Сторонами⁶, СПС отметила, что максимально полезным могло бы стать представление текстов целенаправленных предложений, что позволило бы Сторонам сосредоточить внимание на вопросах существа при обсуждении пунктов повестки дня СПС.
- 8. Признав значительный объем работы, необходимый для выполнения КС 24 своего мандата, СПС выразила мнение о том, что было бы полезно выделить дополнительное время для переговоров в 2018 году, в зависимости от достигнутого прогресса и практической возможности созыва дополнительной сессии на затратоэффективной основе, обеспечив одновременно возможность эффективного участия экспертов из развивающихся стран.
- 9. СПС вновь заявила о своей приверженности продолжению работы на инклюзивной и транспарентной основе, по инициативе Сторон и эффективным образом. С этой целью она решила продолжить применять на СПС 1.5 (апрельмай 2018 года) порядок организации своей работы, который был принят на СПС 1.17.

2 GE.17-20282

⁶ FCCC/APA/2016/2, пункт 23.

⁷ FCCC/APA/2016/2, пункт 21.